



## Odontopediatria em inglês: da dentição à fada dos dentes

59 palavras

| INGLÊS                          | TRANSCRIÇÃO               | TRADUÇÃO                     |
|---------------------------------|---------------------------|------------------------------|
| <b>teething</b>                 | 'ti:ðɪŋ                   | nascimento dos dentes        |
| <b>teething ring</b>            | 'ti:ðɪŋ rɪŋ               | mordedor                     |
| <b>teething gel</b>             | 'ti:ðɪŋ dʒel              | gel para gengiva do bebê     |
| <b>teething pain</b>            | 'ti:ðɪŋ peɪn              | dor do nascimento dos dentes |
| <b>eruption chart</b>           | ɪ'rʌpʃən tʃɑ:t            | cronologia da erupção        |
| <b>first tooth</b>              | fɜ:st tu:θ                | primeiro dente               |
| <b>wobbly tooth</b>             | 'wɒbli tu:θ               | dente bambo                  |
| <b>tooth fairy</b>              | tu:θ 'feəri               | fada do dente                |
| <b>natal tooth</b>              | 'neɪtəl tu:θ              | dente natal                  |
| <b>neonatal tooth</b>           | ,ni:əs'neɪtəl tu:θ        | dente neonatal               |
| <b>eruption cyst</b>            | ɪ'rʌpʃən sɪst             | cisto de erupção             |
| <b>gum pad</b>                  | ɡʌm pæd                   | rodete gengival              |
| <b>tongue-tie</b>               | 'tʌŋ taɪ                  | língua presa                 |
| <b>ankyloglossia</b>            | ,æŋkɪləs'ɡlɒsiə           | anquiloglossia               |
| <b>frenotomy</b>                | frə'notəmi                | frenotomia                   |
| <b>thumb sucking</b>            | θʌm 'sʌkɪŋ                | sucção de polegar            |
| <b>finger sucking</b>           | 'fɪŋɡə 'sʌkɪŋ             | sucção de dedos              |
| <b>pacifier</b>                 | 'pæsɪfaɪə                 | chupeta                      |
| <b>dummy</b>                    | 'dʌmi                     | bico                         |
| <b>tongue thrust</b>            | tʌŋ θrʌst                 | deglutição atípica           |
| <b>mouth breathing</b>          | maʊθ 'bri:ðɪŋ             | respiração bucal             |
| <b>nail biting</b>              | neɪl 'baɪtɪŋ              | roer unhas                   |
| <b>habit breaking appliance</b> | 'hæbɪt 'breɪkɪŋ ə'plaɪəns | aparelho antivício           |
| <b>early childhood caries</b>   | 'ɜ:li 'tʃaɪldhʊd 'keəri:z | cárie precoce da infância    |

| INGLÊS                                  | TRANSCRIÇÃO                            | TRADUÇÃO                           |
|-----------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------|
| <b>bottle caries</b>                    | 'bɒtəl 'keəri:z                        | cárie de mamadeira                 |
| <b>nursing bottle decay</b>             | 'nɜ:siŋ 'bɒtəl dɪ'keɪ                  | síndrome da mamadeira              |
| <b>baby bottle tooth decay</b>          | 'beɪbi 'bɒtəl tu:θ dɪ'keɪ              | cárie por mamadeira noturna        |
| <b>sugary drinks</b>                    | 'ʃʊɡəri drɪŋks                         | bebidas açucaradas                 |
| <b>night-time bottle</b>                | 'naɪt taɪm 'bɒtəl                      | mamadeira noturna                  |
| <b>hidden sugars</b>                    | 'hɪdən 'ʃʊɡəz                          | açúcares ocultos                   |
| <b>snacking</b>                         | 'snækɪŋ                                | beliscar entre refeições           |
| <b>pediatric dentistry</b>              | ,pi:di'ætrɪk 'dentɪstri                | odontopediatria                    |
| <b>first dental visit</b>               | fɜ:st 'dentəl 'vɪzɪt                   | primeira consulta odontológica     |
| <b>child dental check-up</b>            | tʃaɪld 'dentəl 'tʃekʌp                 | revisão odontológica infantil      |
| <b>stainless steel crown</b>            | ,steɪnləs sti:l kraʊn                  | coroa de aço                       |
| <b>strip crown</b>                      | stri:p kraʊn                           | coroa de celuloide                 |
| <b>pulp therapy</b>                     | pʌlp 'θerəpi                           | terapia pulpar infantil            |
| <b>indirect pulp treatment</b>          | ,ɪndɪ'rekt pʌlp 'tri:tmənt             | tratamento pulpar indireto         |
| <b>extraction of primary tooth</b>      | ɪk'strækʃən əv 'praɪməri tu:θ          | extração de dente de leite         |
| <b>interim therapeutic restoration</b>  | 'ɪntərɪm ,θerə'pjʊ:ɪk ,restə'reɪʃən    | restauração terapêutica provisória |
| <b>atraumatic restorative treatment</b> | ,eɪtrɔ: 'mætɪk rɪ'stɔ:rətɪv 'tri:tmənt | tratamento restaurador atraumático |
| <b>Hall technique</b>                   | hɔ:l tek'ni:k                          | técnica de Hall                    |
| <b>silver diamine fluoride</b>          | 'sɪlvə 'daɪəmi:n 'flʊəraɪd             | fluoreto diamino de prata          |
| <b>preventive resin restoration</b>     | pri'ventɪv 'rezɪn ,restə'reɪʃən        | restauração preventiva com resina  |
| <b>behaviour management</b>             | bɪ'heɪvjə 'mænɪdʒmənt                  | manejo do comportamento            |
| <b>tell-show-do</b>                     | 'tel ʃəʊ du:                           | falar-mostrar-fazer                |
| <b>distraction technique</b>            | dɪ'strækʃən tek'ni:k                   | técnica de distração               |
| <b>positive reinforcement</b>           | 'pɒzətɪv ,rɪ:ɪn'fɔ:smənt               | reforço positivo                   |
| <b>voice control</b>                    | vɔɪs kən'trəʊl                         | controle de voz                    |

| INGLÊS                         | TRANSCRIÇÃO               | TRADUÇÃO                             |
|--------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|
| <b>parental presence</b>       | pə'rentəl 'prezəns        | presença dos pais                    |
| <b>child-friendly</b>          | tʃaɪld 'frendli           | adaptado para crianças               |
| <b>dental fear in children</b> | 'dentəl fiər ɪn 'tʃɪldrən | medo de dentista em crianças         |
| <b>reward sticker</b>          | rɪ'wɔːd 'stɪkə            | adesivo de recompensa                |
| <b>brushing chart</b>          | 'brʌʃɪŋ tʃɑːt             | quadro de escovação                  |
| <b>supervised brushing</b>     | 'su:pəvaɪzd 'brʌʃɪŋ       | escovação supervisionada             |
| <b>smear of toothpaste</b>     | smɪər əv 'tuːθpeɪst       | lambuzada de pasta                   |
| <b>pea-sized amount</b>        | 'piː saɪzd ə'maʊnt        | quantidade do tamanho de uma ervilha |
| <b>school dental screening</b> | sku:l 'dentəl 'skriːnɪŋ   | triagem odontológica escolar         |
| <b>dental home</b>             | 'dentəl həʊm              | lar odontológico                     |

onemoreword ONEMOREWORD

**Estudar palavras é mais prático no aplicativo**

Repetição espaçada, exemplos, pronúncia e coleções inteligentes por tema.

[onemoreword.app](https://onemoreword.app) →



Abrir

| INGLÊS                                                                         | TRADUÇÃO                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>When should I bring my child for the first visit?</b>                       | Quando devo levar meu filho na primeira consulta?                               |
| <b>By the first birthday, or when the first tooth appears.</b>                 | Até o primeiro aniversário, ou quando nascer o primeiro dente.                  |
| <b>Is my child too young for a filling?</b>                                    | Meu filho é muito novo para uma restauração?                                    |
| <b>Baby teeth need treating too — they hold the space for the adult teeth.</b> | Os dentes de leite também são tratados — eles guardam o espaço dos permanentes. |
| <b>She's very frightened of the dentist.</b>                                   | Ela tem muito medo de dentista.                                                 |
| <b>We'll just count the teeth today, nothing else.</b>                         | Hoje só vamos contar os dentinhos, mais nada.                                   |
| <b>Would you like to sit in the chair with your child on your lap?</b>         | Quer sentar na cadeira com a criança no colo?                                   |
| <b>Use a smear of toothpaste for children under three.</b>                     | Para menores de três anos, apenas uma fina camada de pasta.                     |
| <b>Brush your child's teeth for them until they are seven.</b>                 | Escove os dentes da criança até os sete anos.                                   |
| <b>He fell and knocked his front tooth.</b>                                    | Ele caiu e bateu o dente da frente.                                             |
| <b>Is thumb sucking a problem?</b>                                             | Chupar o dedo é um problema?                                                    |
| <b>It usually isn't, if it stops before the adult teeth come in.</b>           | Normalmente não, se parar antes de nascerem os dentes permanentes.              |
| <b>Don't give a bottle of juice at bedtime.</b>                                | Não dê mamadeira com suco na hora de dormir.                                    |
| <b>Well done — you sat beautifully today.</b>                                  | Muito bem! Você se comportou muito bem hoje.                                    |

onemoreword ONEMOREWORD

**Estudar palavras é mais prático no aplicativo**

Repetição espaçada, exemplos, pronúncia e coleções inteligentes por tema.

[onemoreword.app →](#)



Abrir